



Master Blanket Purchase Order ADSP013-051016

Header Information

Purchase Order Number:	ADSP013-051016	Release Number:	0	Short Description:	Statewide Foreign Language Interpretation and Translation Services
Status:	3PS - Sent	Purchaser:	David Gonzales	Receipt Method:	Quantity
Fiscal Year:	2013	PO Type:	Blanket	Minor Status:	
Organization:	State of Arizona	Location:	STRGC - SPO Strategic	Type Code:	Statewide
Department:	ADSP0 - State Procurement Office	Entered Date:	07/03/2013 12:48:03 PM	Control Code:	
Alternate ID:		Retainage %:	0.00%	Discount %:	0.00%
Print Dest Detail:	If Different	Release Type:	Direct Release	Pcard Enabled:	Yes
Catalog ID:		Tax Rate:		Actual Cost:	\$0.00
Contact Instructions:	David Gonzales, 602-542-9139, David.Gonzales@azdoa.gov				

Master Blanket/Contract End Date (Maximum): 07/02/2018 11:59:59 PM

Project No.:

Building Code:

Cost Code:

Special Purchase Types:

PIJ NUMBER:

Coop Spend To Date:

Attachments: [PO Terms & Conditions, Solicitation File - ADSP013-00002842~1.zip](#), [ADSP013-051016 Consolidated Contract.pdf](#), [Insurance - Lionbridge Technologies~1.zip](#), [Submitted Offer - Lionbridge Technologies~1.zip](#), [a1~27.pdf](#), [Contract Amendment](#), [COI](#)

Primary Vendor Information & PO Terms

Vendor:	000032123 - Lionbridge Technologies Inc. Susan Gryder 1010 Wayne Avenue Suite 240 Silver Spring, MD 20901	Payment Terms:	Net 30	Shipping Method:	Best Way
		Shipping Terms:	F.O.B., Destination	Freight Terms:	

Quantity 0.0 \$85.00 HR - Hour 0.00 \$0.00 0.000% \$0.00 \$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 4.0, Item # 11: Certified Court/Legal In-Person Interpreter Hourly Rate (Spanish Interpretation) - The 3PS -
 hourly rate charged per assigned interpreter for services performed during Monday through Friday between the hours of 7:00 AM - 5:00 PM. Sent

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 12 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 12

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$80.00	HR - Hour	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 5.0, Item # 13: Certified Court/Legal In-Person Interpreter Hourly Rate (Other Listed Languages 3PS -
 Interpretation) - The hourly rate charged per assigned interpreter for services performed during Monday through Friday between the hours of 7:00 AM - 5:00 PM. Sent

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 14 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 14

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$90.00	HR - Hour	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 6.0, Item # 14: Qualified (Non-Certified) In-Person Interpreter Hourly Rate (Spanish Interpretation) - The 3PS -
 hourly rate charged per assigned interpreter for services performed during Monday through Friday between the hours of 7:00 AM - 5:00 PM. Sent

NIGP Code:

961-46

Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 15 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 15

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$70.00	HR - Hour	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:

Make: Packaging:

Project No.:

Building Code:

Cost Code:

1-5 of 14

1 2 3

Exit

Copyright © 2015 Periscope Holdings, Inc. - All Rights Reserved. AZ-PAS2



Master Blanket Purchase Order ADSP013-051016

Header Information

Purchase Order Number:	ADSP013-051016	Release Number:	0	Short Description:	Statewide Foreign Language Interpretation and Translation Services
Status:	3PS - Sent	Purchaser:	David Gonzales	Receipt Method:	Quantity
Fiscal Year:	2013	PO Type:	Blanket	Minor Status:	
Organization:	State of Arizona	Location:	STRGC - SPO Strategic	Type Code:	Statewide
Department:	ADSP0 - State Procurement Office	Entered Date:	07/03/2013 12:48:03 PM	Control Code:	
Alternate ID:		Retainage %:	0.00%	Discount %:	0.00%
Print Dest Detail:	If Different	Release Type:	Direct Release	Pcard Enabled:	Yes
Catalog ID:		Tax Rate:		Actual Cost:	\$0.00
Contact Instructions:	David Gonzales, 602-542-9139, David.Gonzales@azdoa.gov				

Master Blanket/Contract End Date (Maximum): 07/02/2018 11:59:59 PM

Project No.:
Building Code:
Cost Code:
Special Purchase Types:
PIJ NUMBER:
Coop Spend To Date:

Attachments: [PO Terms & Conditions, Solicitation File - ADSP013-00002842~1.zip](#), [ADSP013-051016 Consolidated Contract.pdf](#), [Insurance - Lionbridge Technologies~1.zip](#), [Submitted Offer - Lionbridge Technologies~1.zip](#), [a1~27.pdf](#), [Contract Amendment](#), [COI](#)

Primary Vendor Information & PO Terms

Vendor:	<u>000032123 - Lionbridge Technologies Inc.</u> Susan Gryder 1010 Wayne Avenue Suite 240 Silver Spring, MD 20901	Payment Terms:	Net 30	Shipping Method:	Best Way
		Shipping Terms:	F.O.B., Destination	Freight Terms:	

US
 Email:
 susan.gryder@lionbridge.com
 Phone: (202)652-2004
 FAX: (301)495-1505

PO Acknowledgements:

Document	Notifications	Acknowledged Date/Time
Purchase Order	Emailed to susan.gryder@lionbridge.com at 07/11/2013 12:26:38 PM	08/19/2013 07:41:44 AM

Master Blanket/Contract Vendor Distributor List

Vendor ID	Alternative ID	Vendor Name	Preferred Delivery Method	Vendor Distributor Status
<u>000032123</u>		Lionbridge Technologies Inc.	Email	Active

Master Blanket/Contract Controls

Master Blanket/Contract Begin Date: 07/03/2013 **Master Blanket/Contract End Date:** 07/02/2016
Cooperative Purchasing Allowed: Yes

Organization	Department	Dollar Limit	Dollars Spent to Date	Minimum Order Amount
ALL ORG - Organization Umbrella Master Control	AGY - Agency Umbrella Master Control	\$0.00	\$0.00	\$0.00

Item Information

6-10 of 14
 1 2 3

Print Sequence # 7.0, Item # 15: Qualified (Non-Certified) In-Person Interpreter Hourly Rate (Other Listed Languages Interpretation) - The hourly rate charged per assigned interpreter for services performed during Monday through Friday between the hours of 7:00 AM - 5:00 PM. 3PS - Sent

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 16 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 16

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$80.00	HR - Hour	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:

Make: Packaging:

Project No.:

Building Code:

Cost Code:

Print Sequence # 8.0, Item # 6: In-Person Interpreter After-hour, Weekend and Holiday Percentage Base Rate Increase - CONTRACTOR CHARGES 2% SURCHARGE FOR RUSH REQUESTS WHEN APPLICABLE. The percentage increase (applied to the rates given for the above In-Person Interpretation services) for services performed after normal business hours, on weekends or State holidays. The base rate increase applies to all line items offered for In-Person Interpretation Services. Please review Special Instructions to Offerors paragraph 4.6.1. (listed in Solicitation Amendment 1) for further instructions and an example. 3PS - Sent

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 2 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 2

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$0.00	PCNT - Percent	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 9.0, Item # 7: Short Notice Percentage Base Rate Increase. CONTRACTOR CHARGES 2% SURCHARGE 3PS - FOR RUSH REQUESTS WHEN APPLICABLE. The percentage increase (applied to the rates Sent given for the above In-Person Interpretation services) for services performed with less than two (2) business days' notice. The base rate increase applies to all line items offered for In-Person Interpretation Services.

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 3 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 3

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$0.00	PCNT - Percent	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 10.0, Item # 8: Certified In-Person Interpreter Trilingual/Relay Interpreter Hourly Rate - The hourly rate, 3PS - per interpreter, for services where a trilingual interpreter is required. Sent

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 4 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 4

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$85.00	HR - Hour	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 11.0, Item # 16: Remote Video Interpretation Rate $\hat{\Delta}$ Advance Notice (Spanish Interpretation) (Optional). 3PS -
The per-minute rate charged for services arranged in advance, by appointment with at least 48 hours $\hat{\Delta}$ notice. Sent

NIGP Code: 961-46
Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 17 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 17

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$1.67	MNT - Minute	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

6-10 of 14
1 2 3

Exit

Copyright © 2015 Periscope Holdings, Inc. - All Rights Reserved. AZ-PAS2



Master Blanket Purchase Order ADSP013-051016

Header Information

Purchase Order Number:	ADSP013-051016	Release Number:	0	Short Description:	Statewide Foreign Language Interpretation and Translation Services
Status:	3PS - Sent	Purchaser:	David Gonzales	Receipt Method:	Quantity
Fiscal Year:	2013	PO Type:	Blanket	Minor Status:	
Organization:	State of Arizona	Location:	STRGC - SPO Strategic	Type Code:	Statewide
Department:	ADSP0 - State Procurement Office	Entered Date:	07/03/2013 12:48:03 PM	Control Code:	
Alternate ID:		Retainage %:	0.00%	Discount %:	0.00%
Print Dest Detail:	If Different	Release Type:	Direct Release	Pcard Enabled:	Yes
Catalog ID:		Tax Rate:		Actual Cost:	\$0.00
Contact Instructions:	David Gonzales, 602-542-9139, David.Gonzales@azdoa.gov				
Master Blanket/Contract End Date (Maximum):	07/02/2018 11:59:59 PM				
Project No.:					
Building Code:					
Cost Code:					
Special Purchase Types:					
PIJ NUMBER:					
Coop Spend To Date:					
Attachments:	PO Terms & Conditions, Solicitation File - ADSP013-00002842~1.zip , ADSP013-051016 Consolidated Contract.pdf , Insurance - Lionbridge Technologies~1.zip , Submitted Offer - Lionbridge Technologies~1.zip , a1~27.pdf , Contract Amendment, COI				

Primary Vendor Information & PO Terms

Vendor:	<u>000032123 - Lionbridge Technologies Inc.</u> Susan Gryder 1010 Wayne Avenue Suite 240 Silver Spring, MD 20901	Payment Terms:	Net 30	Shipping Method:	Best Way
		Shipping Terms:	F.O.B., Destination	Freight Terms:	

Quantity 0.0 \$1.15 MNT - Minute 0.00 \$0.00 0.000% \$0.00 \$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 18.0, Item # 10: Over-the-Phone Interpreter After-hour, Weekend and Holiday Percentage Base Rate Increase - The percentage increase (applied to the rates given for the above Over-the-Phone Interpretation services) for services performed after normal business hours, on weekends or State holidays. The base rate increase applies to all line items offered for Over-the-Phone Interpretation Services. 3PS - Sent

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 8 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 8

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$0.00	PCNT - Percent	0.00	\$0.00		\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Print Sequence # 31.0, Item # 18: Travel Rate - Please review section 20.4.1 of Solicitation Amendment 1 for further instruction. 3PS - Sent

NIGP Code: 961-46
 Interpreter Services (Foreign Language, Hearing Impaired, etc.) (See Item 17 for Interpreter Services - Electronically Assisted)

Bid # / Bid Item #: ADSP013-00002842 / 29 Quote # / Quote Item #: 000019631-R1 / 29

Receipt Method	Qty	Unit Cost	UOM	Discount %	Total Discount Amt.	Tax Rate	Tax Amount	Total Cost
Quantity	0.0	\$40.00	HR - Hour	0.00	\$0.00	0.000%	\$0.00	\$0.00

Manufacturer: Brand: Model:
 Make: Packaging:
 Project No.:
 Building Code:
 Cost Code:

Exit

Copyright © 2015 Periscope Holdings, Inc. - All Rights Reserved. AZ-PAS2

Attachment V
OFFERED LANGUAGES
LIONBRIDGE

Language	Number of Interpreters	Transla Total # of Independent Contractors
Acateco		
Aceh		
Akan		
Akum		
Albanian		
Amdo		
Amharic		
Apache		
Arabic		
Aramaic		
Armenian		
Awing		
Azerbaijani		
Baluchi		
Bambara		
Bamalinke		
Bangwa/Baugwa		
Belarussian		
Bengali		
Bosnian		
Bulgarian		
Burmese		
Cambodian/Khmer		
Cantonese		
Cebuano		
Cha Chao		
Chadian		
Chaldean		
Chin		
Chuj		
Creole		
Cobulco Achi		
Croatian		
Czech		
Diola/Dyoula		
Ewe		
Fanti		
Falam, Falam Chin		
Farsi/Afghani		
Farsi/Iran-Persian		
Fijian		
Foo Chow		
French		
Fukienese		
Fulani		
Ga		
Gan		
Georgian		
German		
Gheg/Albanian		
Goanese Konkani		
Gujarati		

Attachment V
OFFERED LANGUAGES
LIONBRIDGE

Hakka
Hebrew
Henan/Jinyu
Hindi
Hindko
Hmong
Hunan
Hungarian
Indonesian
Italian
Japanese
Javanese
Juba
Kham
Kirundi
Konjobal
Korean
Kurdish
Kurmanji
Kyrgystani
Lao
Latvian
Lebanese Arabic
Lingala
Lithuanian
Macedo
Macedonian
Mandingo
Malayalam
Malinke
Mam
Mandarin
Marathi
MayMay
Medumba
Metta-Moghamo
Mongolian
Montenegrin
Navajo
Nda Nda
Nepalese
Ngemba
Nubian
Nyanja
Oromo
Pidgen English
Pinyin
Polish
Portuguese
Punjabi
Quiche
Romanian
Russian
Serbo Croatian
Sicilian
Sindhi
Shanghai
Somali



Attachment V
OFFERED LANGUAGES
LIONBRIDGE

Spanish
Susu
Sudanese
Swahili
Szechuan
Tachelhit
Tagalog
Taiwanese
Tamil
Tedim Chin
Thai
Tibetan
Tigre
Tigrinya/Eritrean
Toishan
Tongan
Tosk/Albanian
Turkish
Turkmen
Twi
Ukranian
Uighur
Urdu
Uzbek
Vietnamese
Wenzhou
Yiddish
Zome

